

# 겨울도시시장회 소식지

World Winter City News

한국어 요약판

2004년 제2호

World Winter Cities Association for Mayors

발행: 세계겨울도시시장회

060-8611 삿포로시 주오구 기타1조 니시2초메 삿포로시 국제부

Tel: +81-11-211-2032 Fax: +81-11-218-5168

e-mail: wwcam@city.sapporo.jp

세계겨울도시시장회, 세계여행박람회에 참가!  
세계겨울도시시장회(WWCAM)의 회원도시인 창춘, 선양(중국), 태백(한국), 트롬소(노르웨이), 아오모리, 삿포로(일본)는 2004년 9월 24일부터 26일까지 동경의 빅사이트에서 개최된 JATA 세계여행박람회에 참가하여 공동으로 관광 홍보에 나섰다. 참가 각 도시는 관광 팸플릿을 나눠주고 관광용 비디오를 방영하는 등 박람회를 찾은 사람들에게 '겨울도시'의 매력을 알렸다.

도쿄는 '겨울'이 짧고 눈도 적기 때문에 도쿄 주변에서 찾아오는 방문객의 경우는 비교적 '겨울도시'를 동경하는 경향이 강한 것으로 보여 트롬소의 '오로라'와 삿포로, 아오모리의 눈과 얼음 축제, 태백과 창춘, 심양의 백설로 덮인 눈 풍경과 겨울 스포츠 등에 관심을 표시했다. 방문객 중에는 관광 정보를 얻기 위해 스태프에게 열심히 질문을 반복하는 모습도 보였다.

관광유치의 측면에서 생각해 보면 '겨울'은 귀중한 관광자원이다. 눈을 본 적이 없는 사람들에게 백색 눈 풍경은 상상을 초월하는 아름다운 광경으로 비치는 듯하다. 이 '겨울'을 귀중한 재산 및 자원으로 활용하여 관광유치를 추진할 수 있는 여지는 아직 크다는 것이 WWCAM 회원도시들의 생각이며, WWCAM의 공동 사업으로서 2005년에도 세계여행박람회에 참가하기로 결정하였다.

## 도시간 교류 <울란바토르와 삿포로의 케이스>

세계겨울도시시장회에서는 회원도시들간에 상호 관심 분야에 따라 교류가 이루어지고 있으며 삿포로시와 울란바토르시의 교류도 그 일례이다. 2001년에 시작된 이 교류에서는 매년 1명의 울란바토르 시청 직원이 약 5개월간 삿포로시청에서 연수를 받고 있다. 2004년에는

울란바토르시 국제교류협력부의 나란투야 샤르씨가 6월부터 11월까지 삿포로시청에서 행정사무에 대해 연수를 받았다.

나란투야씨와의 인터뷰는 아래와 같다:

사무국: 일본, 삿포로에 대한 인상은 어떻습니까?

나란투야: 일본은 선진국의 발전한 면모와 함께 전통적인 것도 남아 있다는 점이 인상적입니다. 기후는 몽골과 비슷해서 살기 좋고 거리가 깨끗하며 자연도 풍요롭습니다. 그리고 시민들이 매우 친절합니다. 자동차 핸들이 몽골과 반대로 오른쪽에 있어 처음에는 조금 혼동이 되었습니다.

사무국: 연수를 받고 난 소감을 말씀해 주십시오.

나란투야: 삿포로시의 많은 부서에서 교통, 세금, 경제 등에 대한 연수를 받았습니다. 특히 저 자신이 맡고 있는 일이 기도한 국제교류 분야에서는 배울 점이 많았습니다. 울란바토르시 국제교류협력부에는 시의 정보를 해외에 전하고 지원 및 협력을 요청하는 것이 주된 일인데 삿포로시 국제부에서는 시민 주체의 국제화에 힘쓰고 있는 점이 특히 인상적이었습니다.

사무국: 울란바토르는 1998년부터 세계겨울도시시장회의 회원도시로서 활동하고 있습니다. 앞으로 울란바토르시가 어떤 활약을 할 수 있다고 생각하십니까?

나란투야: 개인적인 생각을 말씀드리면,

울란바토르시는 지금까지 아오모리시와는 어린이 교류를, 스웨덴의 키루나시와는 스포츠 교류 등을 해 왔는데, 앞으로도 시장회 회원들 간의 네트워크를 통하여 교류의 폭을 넓혀나가는 게 좋지 않을까 생각합니다. 울란바토르시의 기온은 겨울에는 영하 40도까지 내려가기도 해서 1년 중 9개월간은 난방이 필요합니다. 그 때문에 난방설비의 유지 관리와 연료의 확보가 중요한 과제입니다. 지금까지 시장회의 활동의 중심은

회의였는데 앞으로는 회원도시가 안고 있는 문제의 해결책을 다른 도시가 힘을 합쳐서 생각해나간다면 회원도시로서 메리트가 될 것이라고 생각합니다.

#### 실무자회의를 창춘에서 개최

세계겨울도시시장회에서는 2004년 7월 15일부터 17일까지 중국 지린성의 창춘시에서 실무자회의를 개최하였습니다. 창춘시에서는 2006년에 제 12회 세계 겨울 도시 시장회의가 개최될 예정입니다. 이번 실무자 회의는 3번째 개최이며 회원도시의 행정실무 담당자를 중심으로 30명이 참석하여 활발한 의견교환이 이루어졌습니다. 창춘시장의 환영인사에 이어 2006년의 제 12회 시장회의의 개최 계획안, 세계 여행박람회 참가, WWCAM의 로고와 2005년도의 시장회 활동 등에 대하여 활기찬 협의가 이루어졌다.

또한, 세계겨울도시시장회에 설치된 2개의 소위원회, '지속 가능한 겨울 도시 실현을 위한 소위원회', '테러 대책 소위원회'가 각각의 조사 연구 내용에 대한 중간보고를 하고 참석자와 의견교환을 했다.

실무자회의에서는 회원도시의 참가자들이 직접 얼굴을 맞대고 협의함으로써 2006년 시장회의의 준비를 위해 커뮤니케이션을 심화하고 관계를 강화할 수 있었다.

#### -주요 협의 사항-

##### <제 12회 시장회의의 개최 계획안>

2006년 1월 15일부터 18일에 예정되어있는 제 12회 회의의 개최도시인 중국 창춘시로부터 '겨울과 발전(Grow in winter)'을 전체 테마로, '겨울철 환경문제에 대하여'와 '겨울철 시민생활에 관한 과제 극복에 대하여'를 분과회의 테마로 삼고자하는 제안이 있어 승인되었다.

##### <2005년 공동사업>

매년 회원년이 공동으로 행하는 사업으로서 2005년도에는 올해와 마찬가지로 도쿄에서 개최될 'JATA 세계여행박람회'(9월 22-24)에

공동으로 참가하여 각 도시의 관광홍보 활동을 펼치기로 결의하였다.

##### <로고 마크>

6개의 회원도시가 시장회의 새로운 로고마크 디자인안을 제출하였다. 이 중에서 전체 회원도시의 투표를 통해 새로운 로고 마크가 선정될 예정이다.

##### <2005년 실무자회의 개최도시>

2005년 실무자회의를 한국의 태백시에서 개최할 것을 결의하였다. 태백시는 한국의 동남쪽에 위치하며 태백산으로 유명한 도시. 인구는 약 54,000명.

##### 시장회 공보

##### <홈페이지의 갱신>

'북방도시시장회'에서 '세계겨울도시시장회'로 명칭을 변경함에 따라 홈페이지를 리뉴얼하였다. 지금까지는 영어로만 표기했으나 새로운 홈페이지는 5개국어(영어, 일본어, 중국어, 한국어, 러시아어)로 작성하였습니다.

홈페이지는 시장회가 지금까지 걸어온 길과 지난 회의 개요와 함께 지금까지 발행된 홍보지, 회원도시의 홈페이지에도 링크되어있습니다. 많은 방문 부탁드립니다. 또한 홈페이지는 이용자의 의견을 반영하여 즉각적으로 갱신해나갈 예정입니다. 개선할 점이 있을 경우에는 시장회 사무국으로 연락하시기 바랍니다.

##### <5개국어로 작성한 시장회 팸플릿>

시장회의 활동개요를 소개하는 팸플릿을 5개국어(영어, 일본어, 중국어, 한국어, 러시아어)로 작성하였습니다. 팸플릿에는 홈페이지와 마찬가지로 시장회의 전적과 과거의 회의개요와 함께 시장회 현장 등이 게재되어있습니다. 그리고 회원도시의 관광정보를 소개하는 팸플릿(일본어)도 작성하였습니다. 팸플릿의 송부를 희망하는 분께서는 세계 겨울도시 시장회 사무국으로 연락해주시기 바랍니다.

## 세계 겨울도시 시장회의 회원 도시 소개

### 자무쓰 (중국)-관광산업이 활발

자무쓰(佳木斯)시는 관광 프로모션 캠페인에 힘을 쏟고 있으며 국내외로부터 매년 50 만 명의 관광객을 불러모으는 것을 목표로 5 개의 투어 프로젝트를 기획하였다.

#### 국경천 내리막길 투어

자무쓰는 러시아와의 국경 499km 에 걸쳐 강이 흐르고 있어 유람선으로 중국과 러시아 양국의 멋진 풍경을 즐길 수 있다.

#### 허저족 투어

중국 최소의 소수 민족 허저족의 흥미로운 생활양식과 전통적인 습관을 체험할 수 있다.

그 밖에 "다리아양찌허(大亮子河) 원시림 투어", "싼지양(三江)평원 농업투어", "위포(臥佛)산 스키 투어"도 기획되어있다.

### 하얼빈(중국)-역사의 거리로 오세요

하얼빈시는 남쪽으로는 창바이산(長白山), 북쪽으로는 소싱안링(小興安嶺)산맥으로 둘러싸여 있으며 시내에는 아름다운 송화강(松花江)이 흐르고 있다.

#### 관광의 목적지

하얼빈은 중국에서도 유명한 역사적인 거리가 있으며 전국 최초로 국가가 지정한 관광도시 중 하나이다. 800 년 전통을 지키면서도 동양과 서양의 문화가 공존하는 거리로 변화해왔다. 그 때문에 거리에는 유럽풍 일본풍의 건물을 많이 볼 수 있다.

#### 윈터 원더랜드

하얼빈에는 유명한 휴양지와 스키장이 있으며 '하얼빈 국제 빙설제'와 눈과 얼음의 웅대한 이벤트 '빙설 대세계' 등도 유명하다. 동북 후린위안(虎林園)에는 사파리 파크도 있다.

하얼빈에는 17 만 명의 외국 관광객을 포함하여 연간 140 만 명의 관광객이 찾아와 그 숫자는 매년 증가하고 있다. 시내에는 135 곳의 여행사와 72 곳의 외국인을 위한 호텔이 있다.

### 치치하얼(중국)-학의 고향

치치하얼시는 헤이룽장성(黑龍江省)의 성도 하얼빈의 북서쪽에 위치하는 성내 제 2 의

도시이며 경제, 문화, 교통의 중심지이다.

다위얼족어로 '변경'이란 뜻인 치치하얼은 1692 년에 도시건설이 시작되어 300 년의 역사를 자랑한다.

주민들은 대부분이 한(漢)민족으로 인구의 70 퍼센트는 농업, 임업, 목축업에 종사하고 있다. 또한 근년에는 신흥 공업도시로서 크게 발전하고 있다.

치치하얼은 '학의 고향'으로 알려져있어 면적 21 만 ha 의 자룽(札龍) 자연보호구에는 약 300 마리의 야생 조류가 서식하고 있다. 그 중에도 학은 전세계 15 종류 중 중국에 9 종류가 서식하며 이 중 6 종류를 이 자연보호구에서 볼 수 있다. 이 사츠류자연보호구는 특히 단정학(丹頂鶴)의 보호구역으로 유명하며 최근 단정(丹頂)을 보러 국내외로부터 많은 관광객이 모여들고 있다. '학의 고향' 치치하얼은 여러분의 방문을 고대하고 있습니다.

### 지시(중국)-끝없이 펼쳐지는 아름답고 특색있는

#### 경관

22,500km<sup>2</sup>의 면적을 보유하고 200 만 명이 살고 있는 지시(雞西)시는 헤이룽장성(黑龍江省)의 남동쪽에 위치하고 있다. 농업 도시로서 건설된 이 아름다운 고장은 풍부한 자원과 석탄, 전기, 금속, 화학, 건축자재 산업 등으로 유명하지만 식품 가공과 의약품 및 사료생산 등의 분야에서도 발전을 계속하고 있다. 풍부한 초목과 환경의 축복을 받은 지시 시는 넓은 농지, 호수와 습지, 천연자원, 삼림, 맑고 푸른 하늘이 있으며 깨끗한 물도 풍부하다.

러시아와의 국경은 64km 에 달한다. 최고 수준의 물류 센터가 두 곳 있으며 아메리카, 러시아 등 25 개국과의 무역의 중심지이다. 정보 기술과 인프라 정비 면에서도 눈부신 발전을 보이고 있으며 상거래에서도 상당히 중요한 고장이다.

지시 시에는 120 군데가 넘는 역사적인 명소와 자연경관이 우수한 곳이 많아 관광객의 발길을 잡아끌고 있으며 관광 수입이 순조롭게 늘어나고 있다.